

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

SKLEP SVETA (EU) 2022/1206

z dne 12. julija 2022

o pristopu Evropske unije h Konvenciji o priznavanju in izvrševanju tujih sodnih odločb v civilnih ali gospodarskih zadevah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 81(2), točka (a), in člena 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o priznavanju in izvrševanju tujih sodnih odločb v civilnih ali gospodarskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je bila v okviru Haaške konference o mednarodnem zasebnem pravu sklenjena 2. julija 2019.
- (2) Namen Konvencije je z okrepljenim mednarodnim pravosodnim sodelovanjem spodbujati dostop do sodnega varstva po vsem svetu. Konvencija si zlasti prizadeva zmanjšati tveganja in stroške, povezane s čezmejnimi sodnimi postopki in reševanjem sporov, ter tako olajšati mednarodno trgovino, naložbe in mobilnost.
- (3) Unija je dejavno sodelovala v pogajanjih, ki so privedla do sprejetja Konvencije, in podpira njene cilje.
- (4) Državljeni in podjetja v Uniji, ki želijo, da se sodna odločba, izdana v Uniji, prizna in izvrši v državi nečlanici Unije, se trenutno soočajo z razdrobljenim pravnim okoljem, saj ni celovitega mednarodnega okvira za priznavanje in izvrševanje tujih sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah. Z rastjo mednarodnih trgovinskih in naložbenih tokov se ta pravna tveganja za državljane in podjetja Unije povečujejo.
- (5) Te razmere bi bilo treba odpraviti s predvidljivim sistemom čezmejnega priznavanja in izvrševanja sodnih odločb v civilnih ali gospodarskih zadevah. Te cilje je mogoče doseči le z uporabo sistema vzajemnega priznavanja in izvrševanja sodnih odločb med državami, kakršen je sistem, določen v Konvenciji. Obenem bi morala Konvencija omogočiti priznavanje in izvrševanje sodnih odločb tretjih držav v Uniji le, če se spoštujejo temeljna načela prava Unije.
- (6) Na podlagi člena 26 Konvencije lahko organizacije za regionalno gospodarsko povezovanje, ki so pristojne za nekatere ali vse zadeve, ki jih ureja Konvencija – takšna organizacija je Unija –, podpišejo, sprejmejo ali odobrijo Konvencijo ali k njej pristopijo.

⁽¹⁾ Odobritev z dne 23. junija 2022 (še ni objavljena v Uradnem listu).

- (7) Na podlagi člena 3(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ima Unija izključno pristojnost za sklenitev mednarodnega sporazuma, kolikor lahko ta sklenitev vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe. Konvencija vpliva na zakonodajo Unije, zlasti na Uredbo (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾. Zato ima Unija izključno pristojnost v vseh zadevah, ki jih ureja Konvencija.
- (8) Na podlagi člena 24(3) in člena 28 Konvencije je mogoče h Konvenciji pristopiti pred začetkom njene veljavnosti.
- (9) Unija bi morala zato pristopiti h Konvenciji.
- (10) Unija bi morala ob pristopu h Konvenciji v skladu s členom 27 Konvencije izjaviti, da izvaja pristojnost v vseh zadevah, ki jih ureja Konvencija. Zato bi morala biti Konvencija zaradi pristopa Unije zavezujoča za države članice.
- (11) V Uredbi (EU) št. 1215/2012 je določeno, da so za zadeve, ki vključujejo nestanovanjske najeme/zakupe, izključno pristojna sodišča v državi članici, v kateri je nepremičnina. Konvencija za nestanovanjske najeme/zakupe ne vključuje takih pravil o izključni pristojnosti. Zato bi morala Unija ob pristopu h Konvenciji dati izjavo v skladu s členom 18 Konvencije, da Konvencije ne bo uporabljala za nestanovanjske najeme/zakupe nepremičnin, ki so v Uniji.
- (12) Irsko zavezuje Uredba (EU) št. 1215/2012, zato sodeluje pri sprejetju tega sklepa.
- (13) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pristop Evropske unije k Haaški konvenciji o priznavanju in izvrševanju tujih sodnih odločb v civilnih ali gospodarskih zadevah se odobri v imenu Unije ⁽³⁾.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Unije deponira(-jo) listino o pristopu iz člena 24(4) Konvencije (v nadaljnjem besedilu: listina).

Člen 3

Ob deponiranju listine Unija da naslednjo izjavo v skladu s členom 27(1) Konvencije:

„Evropska unija v skladu s členom 27(1) Konvencije izjavlja, da izvaja pristojnost v vseh zadevah, ki jih ureja ta konvencija. Njene države članice ne bodo podpisale, ratificirale, sprejele ali odobrile Konvencije, vendar jih Konvencija zavezuje zaradi pristopa Evropske unije.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 351, 20.12.2012, str. 1).

⁽³⁾ Glej stran 4 tega Uradnega lista.

Za namene te izjave izraz „Evropska unija“ v skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ne zajema Kraljevine Danske.“

Člen 4

Ob deponiranju listine Unija da naslednjo izjavo v skladu s členom 18 Konvencije v zvezi z nestanovanjskimi najemi/zakupi nepremičnin:

„Evropska unija v skladu s členom 18 Konvencije izjavlja, da Konvencije ne bo uporabljala za nestanovanjske najeme/zakupe nepremičnin, ki so v Evropski uniji.“

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja (*).

V Bruslju, 12. julija 2022

Za Svet
predsednik
Z. STANJURA

(*) Datum začetka veljavnosti Konvencije bo objavil generalni sekretariat Sveta v Uradnem listu Evropske unije.